

RA 32 G

Two-doors refrigerator-freezer
Installation and use

Двухдверный холодильник-морозильник
Установка и использование



GB Two-doors refrigerator-freezer	
Instructions for installation and use.....	3

CIS Двухдверный холодильник-морозильник	
Инструкции по установке и использованию.....	9



To maintain the EFFICIENCY and SAFETY of this appliance, we recommend:

- call only the Service Centers authorized by the manufacturer
- always use original Spare Parts

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию, не ухудшающие эффективность работы оборудования.

- Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными:
- Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Safety - a good habit to get into.

ATTENTION

Read your manual carefully since it contains instructions, which will ensure safe installation, use and maintenance of your appliance.

Your Refrigerator is built to International safety standards (EN60) and has been awarded the European approval mark (IMQ) for conformity with UK electrical safety requirements. It also meets the EC standards on the prevention and elimination of radio interference (EC directive 87/308 - 02.06.89).

1. This appliance is designed to be used indoors and under no circumstances should it be installed outside even if protected by a roof. Leaving the appliance exposed to the rain and whether is exceedingly dangerous.
2. The appliance should be used only by adults and exclusively for storing foodstuffs in compliance with the instructions provided in this manual. Under no circumstances should children be allowed to operate, or tamper with, this product.
3. Do not attempt to operate or handle this appliance when barefoot, or with wet hands or feet.
4. It is highly recommended that you do not operate this appliance by connecting it to the power supply with extensions or multiple socket plugs. If the refrigerator has been installed between two cabinets, make sure that the supply cord is not dangerously crimped or trapped beneath a heavy object.
5. Never pull the cable or the appliance to remove the plug from the socket; this is exceedingly dangerous.

6. Do not touch the internal cooling elements, especially if your hands are wet, since you could burn or hurt yourself.

7. Before doing any cleaning, disconnect the appliance from the electricity (by pulling out the plug or turning off the general switch in your home); it is not sufficient to place the temperature regulation knob “off” to cut off the power.

8. Before disposing of your old appliance, remember to break or remove the lock as a safety measure to protect children who might lock themselves inside the appliance when playing. In addition, if the appliance is a new one with a lock, keep the key out of the reach of small children.

9. If your appliance is not operating properly, read the chapter entitled, “Trouble Shooting”, which might help you to resolve the problem, before calling an after-sales service center. Do not attempt to repair the appliance by tampering with the internal components.

10. If the power supply cord must be replaced, please contact one of our Customer Service Centers. In some cases, the connections are made using special terminals and in others a special tool must be used to access the connections.

11. Do not use electric appliances inside the compartment for food storage, if these are not those recommended by the manufacturer.

12. At the end of the functional life of your appliance – containing cyclopentane gas in the insulation foam and gas R134a (tetrafluoroethane) in the refrigeration circuit – the latter should be made safe before being sent to the dump. For this operation, please contact your dealer or the Local Organisation in charge of waste disposal.

Installation

Proper installation of the appliance is essential to ensure the best and most efficient performance of your appliance.

Ventilation

The compressor and condenser generate heat and, therefore, need to be ventilated properly. Rooms with less than perfect ventilation are not very suited for installation of the appliance. Therefore, it should be installed in a room with

an opening (window or French window) that provides the appropriate amount of air re-circulation. It is also important that the room should not be too humid.

During installation, make sure not to cover or obstruct the grates that allow proper ventilation of the appliance. For proper ventilation of the appliance, you must leave:

- a space of at least 10 cm between the top part and any cabinets above it;
- a space of at least 5 cm between the sides of the appliance and any adjacent cabinets/walls.

Away from Heat

Avoid positioning the appliance in a place where it is

directly exposed to sunlight or near an oven, cook top or the like.

Levelling

The floor should be perfectly levelled; if not, you can adjust the feet at the front of the appliance.

Earthing

Before making the electrical connection, check that the voltage shown on the data plate, that you will find on the bottom left hand side of the appliance next to the crisper, corresponds to that of your mains and that the socket is earthed in conformity with all current electrical regulations. If the system is not earthed, the manufacturer declines all liability for consequent damages or losses. Do not use adapters or multiple sockets.

Check the power load

The electrical socket must support the maximum power load of the appliance shown on the data plate (on the bottom left hand side of the appliance next to the crisper).

Before plugging the appliance to the mains

Set the appliance upright and wait at least 3 hours before plugging the appliance into the mains to ensure proper performance.

A closer look

Fig. 1

A Thermostat knob for regulating the temperature

Use this knob to regulate the temperature of the refrigerator. The following settings are available:

off - The refrigerator is off;

min - less cold;

max - colder

B Hanging rack with transparent cover

C Middle hanging rack

D Lower hanging rack with bottles holder

E Adjustable feet

F Fruit and vegetable drawer

G Removable height adjustable shelves

H Glass tray

I Drainage system for thawed water

J Eggs tray

K Lamp

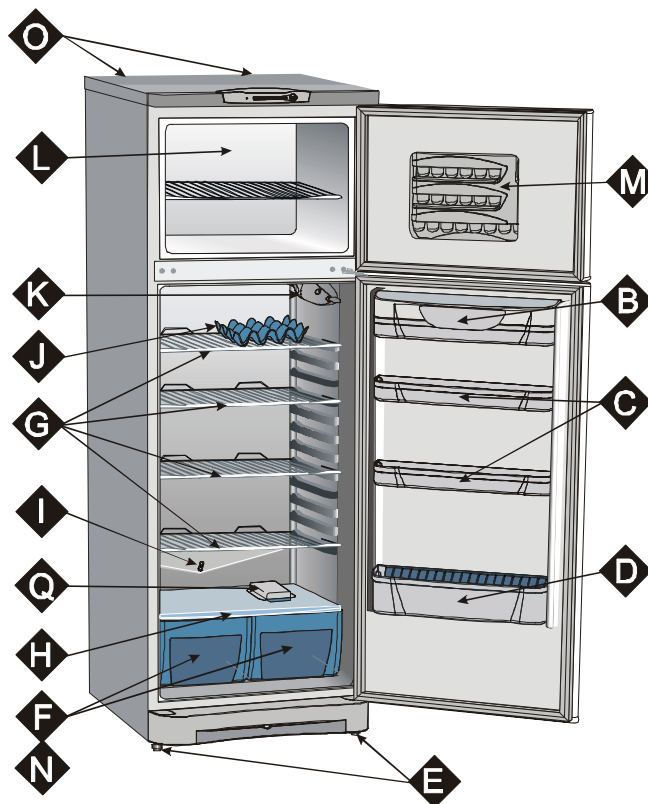
L Compartment for freezing and frozen food storage

M Ice container

N Ice scraper

O Rear stoppers (Fig. 4)

Q Butter dish with cover



Setting up Your Appliance

NOTICE

After the appliance has been delivered, stand it in the upright position and wait approximately 3 hours before connecting it to the electrical outlet to guarantee that it operates properly.

Before placing foodstuffs in the refrigerator or freezer, clean the interior well with warm water and baking soda.

After putting the plug in the socket, make sure that the light is on inside the appliance and then turn the thermostat knob (A) to the “medium” setting. After a few hours have passed, you can place fresh food in the refrigerator compartment and frozen foods into the freezer.

How to use the refrigerator compartment...

The thermostat automatically regulates the temperature inside the appliance

min - less cold

max - colder

It is recommended that a medium setting be used.

To increase the amount of space, optimize arrangement and improve appearance, this appliance has a “cooling area” located within the back panel of the refrigerator compartment. When the appliance is operating, this panel may be covered with frost or droplets of water depending on whether the compressor is operating or not at a given

time. Do not be concerned about this! The refrigerator is operating normally.

If the thermostat knob is positioned on higher settings while the refrigerator is heavily filled and the ambient temperature is high, the appliance may run continuously, resulting in the formation of frost on the back cooling area. This will lead to an increase in energy consumption.

To avoid this situation, just turn the thermostat knob to a lower setting so that the appliance defrosts automatically.

Storing food in the Refrigerator Compartment

Food	Storage time	Location in the Refrigerator
Wrapped meat and cleavec fish (use plastic wrap or pack in plastic bags)	2 or 3 days	On the shelf above the vegetable crisper (which is the coldest area).
Fresh cheese	3 or 4 days	On the shelf above the vegetable crisper (which is the coldest area).
Eggs	1 month	In special egg tray on any shelf
Butter, margarine	1 week	On any shelf
Cooked or precooked food (place in air-tight containers and when cool store in refrigerator)	3 or 4 days	On any shelf
Sausages, salami, sandwich meats in general, fresh pasta, custards, puddings, chocolates, cream pastries, bread, dry pastries, red tomatoes	3 or 4 days	On any shelf
Bottled products, milk, drinks, yoghurt	3 or 4 days	On special door shelves
Fruits and vegetables		In vegetable crisper

What Should Not be Stored in the Refrigerator

Garlic (transmits odour), onions and leeks.

Bananas (they will turn black).

Citrus fruits.

Potatoes and root vegetables (store in dark, dry places).

- Within the refrigerator compartment, the air circulates naturally, with the colder air falling because it is heavier. This is the reason why meat and cheeses should be placed above the vegetable crisper.

- Please follow our instructions carefully on maximum storage time: any food, even the freshest, will not remain edible for any extended amount of time.

- Do not place liquids in containers without covering them because this will lead to an increase in the level of moisture within the refrigerator, causing the formation of frost.

- Remember to cool hot food before storing otherwise the temperature inside the appliance will increase, causing the

compressor to work harder and use more energy.

- Contrary to popular belief, cooked foods are not stored any longer than raw food.

- The refrigerator compartment is equipped with convenient, removable shelves which can be adjusted for height using the shelf guides. This allows you to place even large containers and foodstuffs in the refrigerator.

- Be careful not to place containers (plastic or glass), food or other objects in direct contact with the cooling area of the back wall of the refrigerator. This could harm the food, increase energy consumption and facilitate the formation of condensate (on food, containers, etc.).

Freezing Foods Properly

- **For the preparation of food to be frozen, please consult a specialized manual.**

- Food that has been thawed, even partially, must not be re-

- Do not open the freezer door in the event of a power failure or malfunction. This precaution will slow the rise in temperature within the compartment. If the door is not opened, frozen and fast-frozen foods will remain in their

frozen: you must cook it in order to consume it (within 24 hours) or to freeze it once again.

- Fresh foods that you intend to freeze must not be placed in contact with those that are already frozen or those that have been fast-frozen. Rather, they must be placed on atop the grate in the freezer compartment, in contact with the walls of the compartment (back or side) if possible. Please keep in mind that proper conservation of frozen foods depends on the speed with which they are frozen.

- During the freezing process, avoid opening the door of the freezer.

- The maximum daily quantity of food that can be frozen is indicated on the rating plate located to the left of the vegetable crisper.

- In order to freeze and then thaw foods optimally, it is recommended that you divide food into small portions so that they freeze quickly and uniformly. The packages should be clearly marked with the content and the date they were frozen.

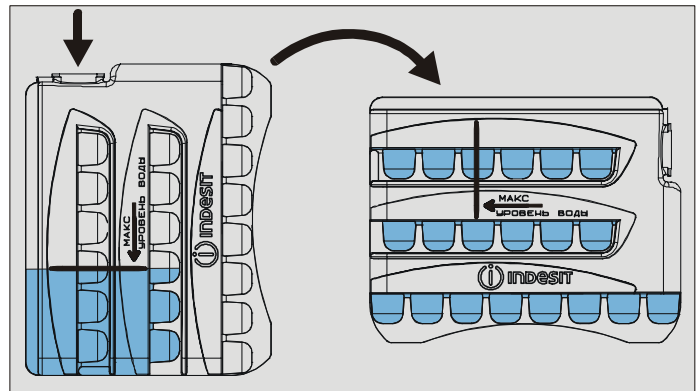
- Do not open the freezer door in the event of a power failure or malfunction. This precaution will slow the rise in temperature within the compartment. If the door is not opened, frozen and fast-frozen foods will remain in their

current state for approximately 17 hours.

- Do not place full bottles in the freezer: they could easily burst because all liquids increase in volume when they freeze.

- If the ambient temperature remains below 14°C for an extended period of time, the temperature needed for extended storage of food in the freezer will not be reached, resulting in reduced storage life of the food.

- Fill the ice container so that they are no more indication of line.



Tips on Saving Energy

- Install the Appliance Properly

In other words, away from sources of heat and direct sunlight, in a well ventilated room complying with the minimum distances indicated in the paragraph entitled, “Installation/ Ventilation.”

- Use the Right Temperature Setting

A setting which is too cold increases energy consumption.

- Do not Overfill

To conserve food properly, the cold air must circulate freely within the refrigerator. If it is overfilled, this will prevent proper air circulation, forcing the compressor to work continuously.

- Close the Doors

Open your refrigerator as little as possible because each time you do so you lose much of the cold air. To raise the temperature to the proper level again, the motor must work for a long time, consuming energy.

- Keep an Eye on the Seals

Keep the seals clean and make sure that they adhere well to the door. This alone will ensure that no cold air escapes

- No Hot Foods

A hot pot or pan placed in the refrigerator immediately raises the temperature by several degrees. Let hot cookware and food cool to ambient temperature before placing them in the refrigerator.

- Defrost the Freezer

Check the thickness of the frost on the walls of the freezer and immediately defrost it if the layer of frost is too thick. (see the section entitled, “Keeping your Appliance in Shape”).

Keeping Your Appliance in Shape

Defrosting

WARNING: do not damage the refrigeration circuit.

Do not use mechanical devices or other tools to speed up the defrosting process, unless they have been recommended by the manufacturer.

How to Defrost the Refrigerator

This appliance defrosts automatically and the water is channeled to the back toward the drain installed for this

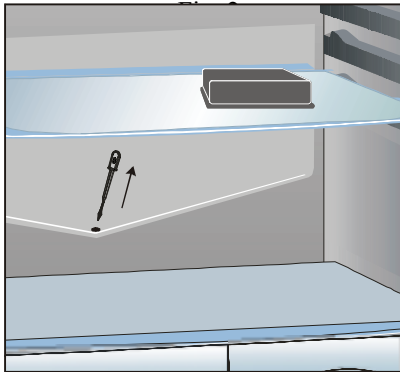
Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance from the mains before cleaning.

- Your appliance is manufactured with hygienic odourless materials. To preserve these characteristics, always use sealed containers for strong smelling foods to avoid the

- Dishwashable: All the removable parts can be cleaned by soaking in hot soapy water or detergent. If you own a

purpose (fig. 2). Here, the heat produced by the compressor will make it evaporate. The only thing you must do is to periodically check and clean the hole of the drain, which is located behind the vegetable crispers, so that the water drains properly.



How to Defrost the Freezer

- Every so often, remove the frost with the scraper provided with the appliance (do not use knives or metal objects).

- If the frost is more than 5 mm thick, the freezer must be defrosted.

Proceed as follows: turn the thermostat knob (A) to the **off** setting. Then wrap all the frozen and fast-frozen food in newspaper, placing it either in the refrigerator or in a cool place. Leave the freezer door open so that the frost thaws completely. You can speed this process by placing containers of warm water in the compartment formation of odours that are difficult to remove.

- Use only a water and bicarbonate solution: Clean the internal and exterior of your appliance with a sponge soaked with a warm water and sodium bicarbonate solution, which is also a good disinfectant. If you do not have any sodium bicarbonate at home, use neutral detergent.

- What not to use: Do not use abrasive detergents, bleach or detergents containing ammonia. Never use solvent based products.

dishwasher, you may wash these parts in the dishwasher. Remember to dry thoroughly before replacing them.

- What about the back panel? Dust may deposit on the back panel and affect the proper running of the appliance. To remove dust, vacuum away the dust very carefully using the appropriate vacuum cleaner accessory.

- Discontinued use of the appliance: If the appliance is not in use for any length of time, remember to clean the interior and dry thoroughly, leaving the doors open to prevent the formation of bad odours and mould.

- Replacing the lamp. The lamp for lighting the interior of the appliance is located at the back of the lamp box. Unscrew the burnt lamp and replace it with another lamp of no more than 15 Watt, follow the instructions illustrated in fig. 3.

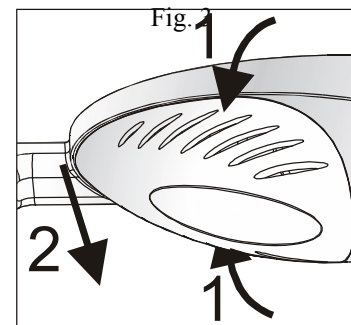
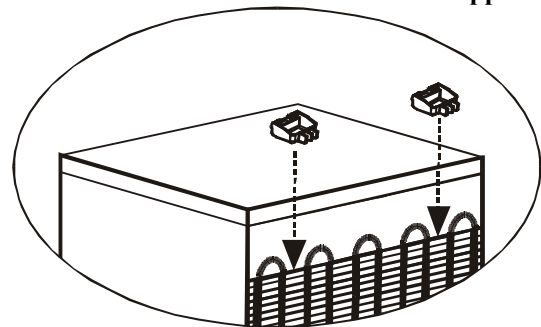


Fig. 4

The scheme of installation of rear stoppers



Is There a Problem?

The refrigerator does not function.

Have you checked whether:

- The main switch for the electricity to the apartment or home has been turned off;
- The plug is properly inserted in the outlet;
- The outlet is adequate; try inserting the plug into another outlet in the room.

The refrigerator and the freezer do not cool properly.

Have you checked whether:

- The doors do not close well or the seals are faulty;
- The doors are left open too long;
- The thermostat knob is not on the proper setting;
- The refrigerator or freezer is overfilled.

The food in the refrigerator becomes too cold.

Have you checked whether:

The appliance makes too much noise.

The gas refrigerant produces a slight noise even when the compressor is not running (this is not a defect).

Have you checked whether:

- The refrigerator is levelled.
- The appliance was installed between cabinets or objects that vibrate and make noise.

There is water on the bottom of the refrigerator.

Have you checked whether:

- The hole for draining the water from the frost is clogged (see fig. 2).

If after all the checks, the appliance still does not operate or

- The ambient temperature is too high;
- The thermostat knob is not on the proper setting

- The thermostat knob is on the proper setting;
- The food is in contact with the back wall - which is the coldest part.

The motor runs continuously.

Have you checked whether

- The doors are not closed well or have remained open too long;

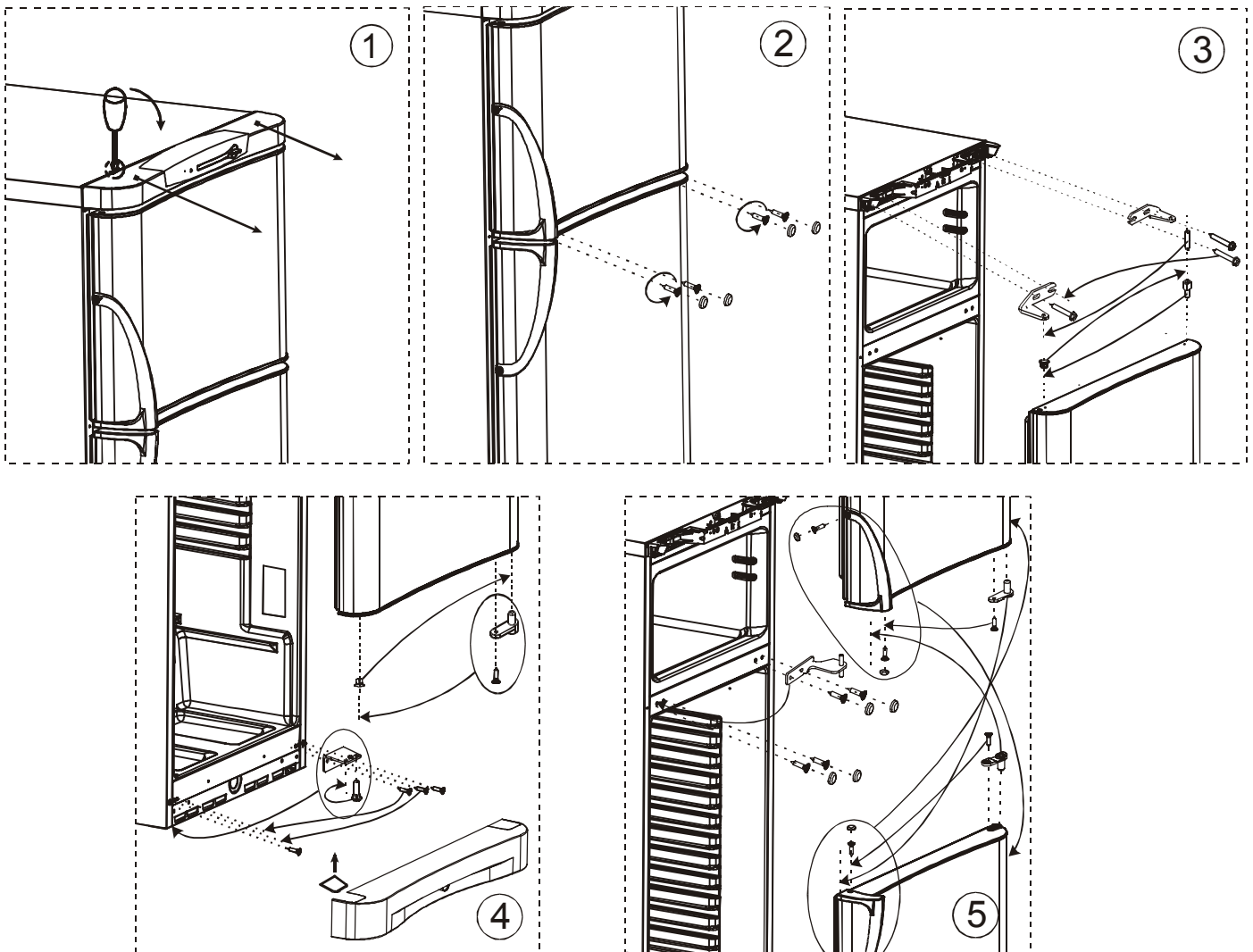
the problem persists, call the nearest Service Centre and inform them of: the type of problem, the abbreviation of the model name (Mod.) and the relative numbers (S/N) written on the rating plate located at the bottom left next to the vegetable crisper (see examples in the figures below).

Never call on unauthorized technicians and always refuse spare parts which are not originals.

Door re-hinging scheme

Door re-hinging is carried out in accordance with the scheme (see fig. 6).

Fig. 6



Technical characteristics

Parameters	Value
Overall dimensions: height/ width/ depth, cm	167/60/66.5
Total gross volume, dm ³	300
Gross volume of a food freezer compartment, dm ³	50
Total storage volume, dm ³	268
Storage volume of a food freezer compartment, dm ³	48
Cooling system	Static
Storage shelf area, m ²	1,49
Uniform shelf load is recommended, kg, no more than (* fo glass)	16/30*
Ambient temperature while operating, °C	from+16 to +38
Temperature rise time in a food freezer compartment from -18 °C to -9 °C when energy supply is switched off, h	17
Energy efficiency class	A
Energy consumption, kw*h/24h	0.82
Compressor quantity	1
Pure mass, kg	66
Specified service life, years	10
Average service life period, years	15

The rest characteristics are presented in a data plate.

Соблюдение безопасности – хорошая привычка

1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
2. Холодильник должен использоваться в домашних условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией. Не разрешайте детям пользоваться холодильником без присмотра.
3. Холодильник обладает довольно большим весом, передвигайте его только при уверенности в своих силах.
4. Не касайтесь холодильника влажными руками.
5. Не пользуйтесь удлинителями и тройниками. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Если Вы все-таки решили использовать удлинитель, то вилка и розетка удлинителя должны иметь заземляющие лепестки и соответствовать типу вилки холодильника.

Помните, что включение холодильника с использованием тройников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно.

6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если Ваши руки мок-

рые или сырые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника - так можно получить местное обморожение.

7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию, отсоедините холодильник от сети. Установка ручки терморегулятора в положение «off» недостаточна для обеспечения электробезопасности.
8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запирающее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.
9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате, сервисной книжке). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Устранение неисправностей».
10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
11. Не используйте электрические приборы, используемые для приготовления пищи, внутри отделения для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
12. Если Вы решили больше не использовать Ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене и тетрафторэтан (R134a) в охлаждающем контуре - в последнем случае Вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.

Установка

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и наиболее эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, ванных комнатах, подвалах.

Следите, чтобы во время эксплуатации доступ воздуха к отверстиям для вентиляции не был перекрыт или затруднен:

- расстояние между верхней частью холодильника и мебелью должно быть не менее 10 см;
- расстояние между боковыми стенками холодильника и мебели должно быть не менее 5 см.

Не располагайте вблизи источников тепла

Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он

находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной плоскости. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь:

- что напряжение сети соответствует данным, указанным на таблице, которая находится на правой

стороне холодильного отделения со стороны двери;

- что заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом или с нулевым проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на новую, соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы Вы всегда имели доступ к розетке.

Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данной инструкции, является потенциально опасным.

Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений от 220 до 240 В, переменный ток частотой 50 Гц, мощность нагрузки не менее 1,3 кВА, время срабатывания по току утечки до 3 мА не более 1 секунды.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

Описание

A Ручка терморегулятора

Ручка терморегулятора позволяет регулировать температуру в холодильном и морозильном отделениях.

Возможны следующие установки (рис. 1):

- off** -холодильник выключен;
- min** -минимальное охлаждение;
- max** -максимальное охлаждение.

B Балкон с крышкой

C Балкон средний с пиктограммой

D Балкон нижний с держателем для бутылок

E Регулируемые опоры

F Ящики для хранения овощей и фруктов

G Полка-решетка холодильника с накладкой

H Поддон стеклянный

I Дренажная система

J Подставка для яиц

K Плафон освещения холодильного отделения

L Отделение для замораживания свежих продуктов и хранения замороженных продуктов

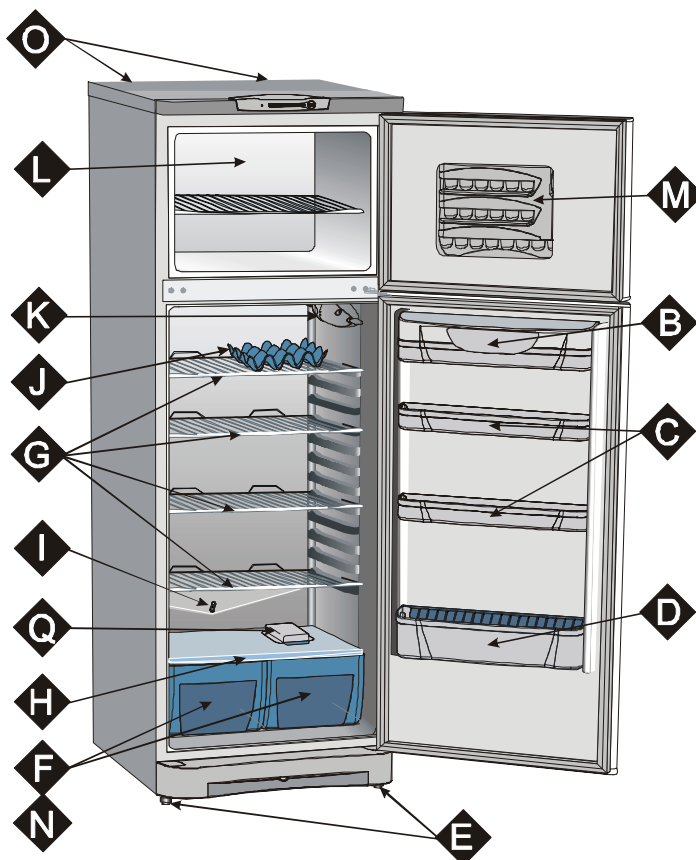
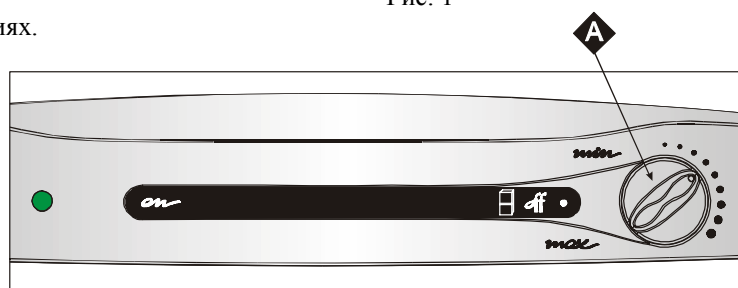
M Контейнер для льда

N Лопатка для удаления инея

O Упоры задние (Рис. 4)

Q Масленка с крышкой

Рис. 1



Включение холодильника

ВНИМАНИЕ

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом - это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности

Использование холодильного отделения

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора. **min** - наименее холодный режим **max** - наиболее холодный режим

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент

холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того как Вы подключили холодильник к электрической сети, убедитесь, что лампочка в холодильнике загорелась, установите ручку терморегулятора А в среднее положение, через несколько часов Вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

или нет.

Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение (например, холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая), то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора А в меньшее положение, так чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Продукты	Время хранения	Расположение в холодильнике
Упакованное мясо и рыба (в пластиковой пленке или пакетах)	2 или 3 дня	В нижней части холодильника над ящиками для овощей (самое холодное место в холодильнике)
Свежий сыр	3 или 4 дня	В нижней части холодильника над ящиками для овощей (самое холодное место в холодильнике)
Яйца	1 месяц	В специальной подставке на любой полке
Масло, маргарин	1 неделя	На любой полке
Готовые продукты или полуфабрикаты, упакованные в воздухонепроницаемые контейнеры	3 или 4 дня	На любой полке
Колбасы, салями, мясо для сэндвичей, готовые макароны, пудинги, кремовые и песочные пирожные, хлеб, шоколад, красные помидоры	3 или 4 дня	На любой полке
Продукты в бутылках, молоко, напитки, йогурты	3 или 4 дня	На дверных полках
Фрукты и бобовые		В ящиках для овощей

Не следует хранить в холодильнике

Лук, лук-порей и чеснок.

Бананы (они могут почернеть).

Цитрусовые.

Картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Холодный воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части отделения. Чтобы правильно разместить продукты питания в

отделениях для обеспечения наилучших условий хранения следуйте инструкции по хранению: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общеизвестно-

му мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие. Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки. Дайте пище остыть, перед тем как помещать ее в

холодильник. Это позволит избежать дополнительной нагрузки на компрессор и сэкономить электроэнергию. Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности, что ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Использование морозильного отделения

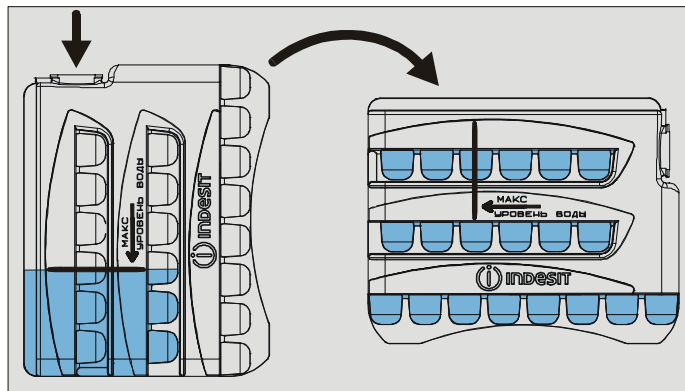
Для подготовки продуктов к замораживанию смотрите специальную инструкцию.

1. Продукты, хотя бы частично размороженные, не следует замораживать повторно: используйте их для приготовления блюд, которые следует либо употребить в течение 24 часов, либо заморозить.
2. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты размещались внутри морозильного отделения, не соприкасаясь с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.
3. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.
4. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями; это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.
5. В случае сбоев в электропитании не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить температуру в морозильном отделении не выше -9°C до 17 часов.
6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замер-

зающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C , то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Наполняйте контейнер для приготовления льда не более метки.



Рекомендации по экономии электроэнергии

Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» (Вентиляция).

Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько

повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.

Размораживайте морозильное отделение

Следите за толщиной инея на стенках, при толщине инея более 5 мм необходимо разморозить морозильное отделение (см. параграф «Обслуживание и уход»).

Обслуживание и уход

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

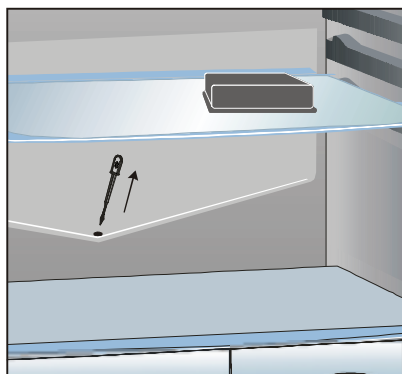
Размораживание

Внимание: не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему (рис.2), затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что Вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения - следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Рис. 2



Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенках морозильного отделения нарастает иней, который следует удалять специальным пластмассовым скребком, поставляемым вместе с холодильником.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора А в положение «off» и отключите холодильник от электросети.

На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газет и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее, для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удаляйте скопившуюся влагу мягкой х/б тканью. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

- Ваш холодильник изготовлен из не пахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик, всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

- Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

- Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлоро- и аммиакосодержащие вещества.

- Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

- Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

- Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте дверь приоткрытой, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

Замена лампы освещения

(не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.3.

Рис. 3

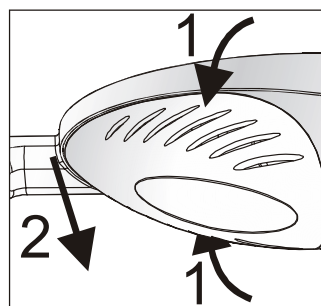
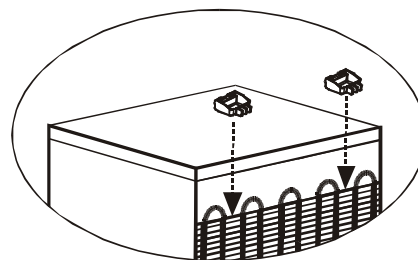


Рис. 4

Схема установки задних упоров



Устранение неисправностей

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. В большинстве случаев Вы можете решить возникшие проблемы сами.

Холодильник не работает

Проверьте, что:

- в доме не отключено электричество;
- вилка надежно вставлена в розетку;
- розетка исправна; для проверки подключите устройство, в исправности которого Вы уверены;
- попробуйте подключиться к другой розетке.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая

Проверьте, что:

- дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- отделения не переполнены продуктами;
- дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодильном отделении переохлаждаются

Проверьте, что:

- ручка терморегулятора находится в правильном положении;

- Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.
- При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

- продукты не касаются задней части холодильника - она очень холодная.

Постоянно работает компрессор

Проверьте, что:

- дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
- температура в помещении не слишком высокая;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Холодильник слишком шумит при работе

Проверьте, что:

- Холодильник выровнен.
- Холодильник не касается постоянно вибрирующих посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода

Проверьте, что:

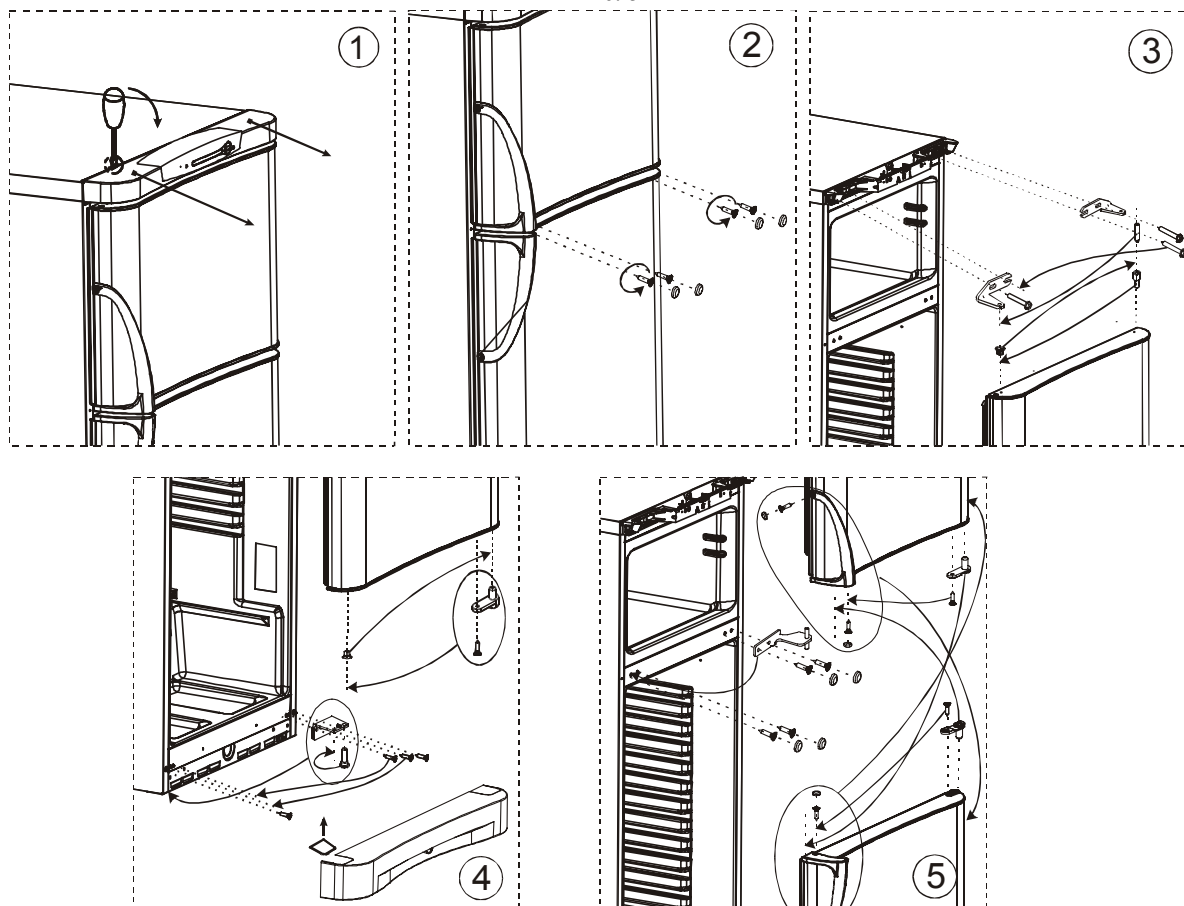
- Дренажное отверстие не засорено (см. рис. 2).

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным сервисным центром, обслуживающим продукцию марки **Indesit**.

Схема перенавески дверей

Перенавеска дверей осуществляется согласно схеме, приведенной на рис. 5.

Рис. 5



Технические данные

Наименование параметра	Значение
Габаритные размеры: высота/ширина/глубина, см	167/60/66.5
Общий объем брутто, дм ³	300
Объем брутто МО, дм ³	50
Общий объем для хранения, дм ³	268
Объем для хранения МО, дм ³	48
Система охлаждения	Статическая
Площадь полок для хранения продуктов, м ²	1,49
Рекомендуемая равномерная нагрузка на полку, кг, не более	16/30*
Температура окружающей среды при эксплуатации, °С	от +16 до +38
Время повышения температуры в МО от -18 °С до -9 °С, при отключении эл. питания, ч	17
Класс энергетической эффективности	A
Потребление энергии, кВт·ч/24 часа,	0,82
Количество компрессоров	1
Масса нетто, кг	66
Установленный срок службы, лет	10
Средний срок службы, лет	15

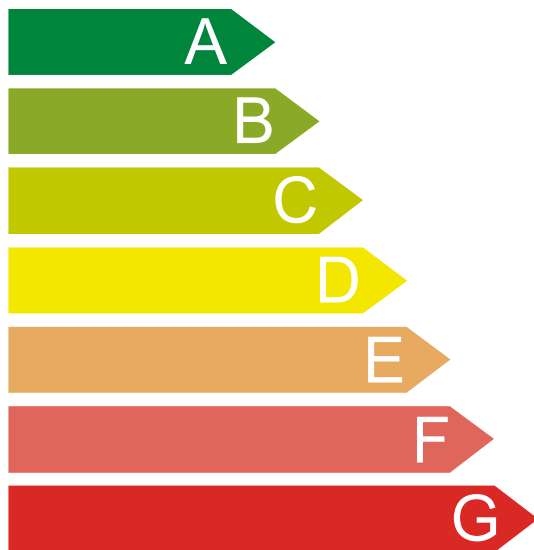
* для закаленного стекла

Остальные данные приведены в Табличке-паспорте.

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ХОЛОДИЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

Изготовитель	 Indesit
Модель	RA 32 G

Максимально эффективный



Минимально эффективный

Потребление электроэнергии, кВт*ч/год

299

Общий объем для хранения свежих продуктов, дм³

220

Общий объем для хранения замороженных продуктов, дм³

48

Символы маркировки самого холодного отделения



Корректированный уровень звуковой мощности, дБа

39

Экологическая чистота хладагента

Да

Этикетка эффективности: ГОСТ Р 51565-2000
DIN FN153-90

ГОСТ Р 51388-99
Директива 86/594/ЕЕС (для NF)

Изготовитель
ЗАО “Завод холодильников
СТИНОЛ”
РОССИЯ, 398040 г. Липецк,
Пл. Metallургов 2
ЗАО «ЗХ СТИНОЛ»
Служба сервиса
тел: (0742) 42 41 00.
Код документа: 645970